



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/BRA/Q/2
6 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**Перечень вопросов до представления второго периодического доклада
БРАЗИЛИИ (CAT/C/BRA/2)¹**

**Конкретная информация об осуществлении статей 1-16 Конвенции, в том числе в
связи с предыдущими рекомендациями Комитета**

Статья 1

1. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета предоставьте, пожалуйста, подробную информацию о том, соответствует ли толкование Закона о пытках (Закон № 9455/97) статье 1 Конвенции, а также информацию о любых соответствующих судебных решениях, касающихся толкования определения пытки.

Статья 2

2. Просьба сообщить о любых мерах, принятых для обеспечения того, чтобы задержанные лица немедленно информировались об их правах, когда их помещают под стражу. Просьба предоставить информацию о правах заключенных или лиц, лишенных свободы, на вступление в контакт с членами их семей и на получение немедленного доступа к независимому врачу по их просьбе. Просьба указать, каким образом

¹ Настоящий перечень вопросов был утвержден Комитетом на его сорок второй сессии в соответствии с новой факультативной процедурой, установленной Комитетом на его тридцать восьмой сессии, которая состоит в подготовке и утверждении перечней вопросов, передаваемых государствам-участникам до представления их соответствующих периодических докладов. Ответы данного государства-участника на этот перечень вопросов составят его доклад в соответствии со статьей 19 Конвенции.

государство-участник обеспечивает защиту и контроль в отношении осуществления этих гарантий.

3. Просьба предоставить информацию о мерах, принятых для обеспечения гарантии любому арестованному лицу быть проинформированным о его постоянном праве в любое время консультироваться в частном порядке с адвокатом и получать независимую бесплатную юридическую помощь, когда это лицо не может позволить себе нанять частного адвоката. Просьба указать также, имеется ли информация о правах человека, как, например, текст Закона об исполнении уголовных наказаний, во всех местах содержания под стражей для ознакомления с ними заключенных. Просьба указать также, созданы ли канцелярии государственных защитников. Рассматривает ли государство-участник возможность создания Национальной сети государственных защитников *ex officio*?

4. Какие меры были приняты государством-участником для обеспечения обычной судебной экспертизы заключенных? Просьба представить информацию о законодательных мерах, принятых на государственном и федеральном уровнях для обеспечения автономии и функциональной независимости судебно-медицинских учреждений и других подобных органов.

5. Просьба указать, могут ли такие учреждения, как советы общин, государственные советы штатов по правам человека, полиция, тюремные омбудсмены и неправительственные организации проверять места заключения и пользоваться неограниченным доступом к этим местам. При каком правовом режиме (если таковой существует) вводятся ограничения на свободный доступ в центры содержания в заключении для вышеупомянутых органов?

6. Просьба указать, осуществляются ли государством-участником альтернативные меры пресечения по отношению к заключению под стражу, в соответствии со Стандартными минимальными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (резолюция Генеральной Ассамблеи 45/111, приложение, "Токийские правила"). Взяло ли на себя государство-участник обязательство по повышению информированности сотрудников судебной системы о возможности вынесения альтернативных приговоров в качестве одного из решений проблемы переполненности центров содержания под стражей или тюремного заключения? Просьба указать, к каким результатам привело применение Закона № 10259/01.

7. Просьба указать, какие меры приняты для обеспечения того, чтобы заключенные содержались отдельно в соответствии с их статусом (лица, содержащиеся под стражей до суда или отбывающие наказание), а также в зависимости от тяжести их преступлений.
8. Просьба представить информацию о принятых мерах по осуществлению рекомендаций, касающихся улучшения системы ювенального правосудия. Осуществило ли государство-участник рекомендацию об учреждении специальных судов для рассмотрения преступлений против детей и подростков, а также о создании подразделений по вопросам детей в канцеляриях государственных защитников?
9. Какие меры были приняты для ограничения продолжительности досудебного содержания детей под стражей, с тем чтобы гарантировать им доступ к правовой и медицинской помощи и к членам их семей, а также для быстрого рассмотрения вопроса о законности их задержания?
10. Предоставляет ли государство-участник гарантии отдельного содержания детей и взрослых во всех тюрьмах и в местах предварительного заключения? Разделяются ли несовершеннолетние преступники по возрасту, телосложению и тяжести преступлений? Пожалуйста, укажите, применяются ли Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (резолюция Генеральной Ассамблеи 40/33, приложение, "Пекинские правила").
11. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых для решения проблемы длительного содержания под стражей лиц в полицейских участках. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых с целью усиления соблюдения предельного 24-часового срока, предписанного законом для содержания под стражей в полиции.

Статья 3

12. Какие эффективные меры были приняты для обеспечения того, чтобы ни при каких обстоятельствах лицо не высылалось, не возвращалось или не выдавалось тому государству, когда имеются существенные основания полагать, что в нем это лицо подвергнется опасности применения пыток? Просьба сообщить, имели ли место в государстве-участнике какие-либо случаи высылки, возвращения или выдачи за последнее время, и, в случае положительного ответа, указать, в какие страны. Какие адекватные судебные механизмы были созданы для пересмотра соответствующего решения?

13. Просьба указать, в каких случаях государство-участник будет стремиться получить дипломатические гарантии от третьей страны, в которую то или иное лицо должно быть выдано, возвращено или выслано. Какие механизмы контроля существуют на местах для оценки того, были ли выполнены такие гарантии? Получало ли государство-участник какие-либо просьбы в отношении таких дипломатических гарантий? Просьба привести примеры случаев, если таковые имеются, когда национальные органы не приступили к выдаче, принудительному возвращению или высылке какого-либо лица, опасаясь того, что это лицо может подвергнуться пыткам. Просьба указать также, какие меры были приняты в целях осуществления контроля в период после возвращения такого лица.

Статья 4

14. Просьба пояснить, подлежат ли наказанию в соответствии с Законом 9455/97 (Закон о пытках) лица, пытавшиеся применить пытку, причастные к пыткам или принявшие участие в их применении. Просьба представить дезагрегированные данные в отношении лиц, которые были обвинены, подверглись судебному преследованию или осуждены, включая санкции, наложенные за преступления пытки, за попытки применить пытку, если таковая имела место, и за причастность или участие в актах пытки. Просьба указать, отменен ли Закон об амнистии 1979 года (Закон № 6683/79). Просьба указать также, существует ли различие между судебными решениями о наказании за действия, связанные с пытками, и решениями о наказании за действия, связанные с причинением телесных повреждений или превышением полномочий.

Статьи 5 и 7

15. Просьба указать любые законодательные или другие меры, принятые для осуществления каждого положения статьи 5 Конвенции. Рассматриваются ли акты пыток в качестве преступлений, подпадающих под универсальное право согласно действующему национальному законодательству, где бы они ни имели место и какой бы национальности ни были лица их совершившие или жертвы пыток. Просьба привести соответствующие примеры.

16. Отклоняло ли государство-участник по какой-либо причине любые просьбы другого государства о выдаче лица, которое подозревалось в совершении пытки и которое в результате этого подверглось преследованию?

Статья 10

17. В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета просьба представить подробную информацию о мерах, принятых для активизации мероприятий по обучению и более широкому ознакомлению с правами человека в целом и по информированию о запрещении применения пыток, в частности, для должностных лиц правоприменительных органов и медработников. В этом отношении просьба привести примеры, если таковые имеются, касающиеся учебных программ для полиции, персонала мест заключения и прокуроров.

18. Просьба указать, какие усилия были предприняты для разработки и осуществления руководящих принципов отбора и обучения персонала полиции в целях охраны правозащитников.

19. Какие меры приняло государство-участник для обеспечения того, чтобы в соответствии со Стамбульским протоколом медицинское обследование проводилось специально обученными врачами в связи с любым заявлением о применении пыток?

Статья 11

20. Просьба указать, осуществляло ли государство-участник систематический пересмотр правил допроса, инструкций, методов и практики, а также мер, принимаемых в отношении содержания под стражей и обращения с лицами, подвергавшимися любой форме ареста, задержания или тюремного заключения, в целях предотвращения любых случаев пытки. Если это так, просьба представить подробную информацию.

21. Полагая, что продолжительная изоляция может представлять собой своего рода пытку, просим представить информацию в отношении того, каким образом государство-участник осуществляет обзор и пересмотр режимов дисциплинарной политики в отношении заключенных (*regime disciplinar diferenciado* - *отдельный дисциплинарный режим "RDD"* и *regime disciplinar especial* - *особый дисциплинарный режим "RDE"*), применяемых в настоящее время. Просьба указать также, каков максимальный период изоляции, установленный законом.

22. Какие меры были приняты для обеспечения общеобразовательного и профессионального обучения, а также медицинских и рекреационных услуг с целью реинтеграции в общество детей и подростков?

Статьи 12 и 13

23. Согласно информации, которой располагает Комитет, лишь в отношении небольшого количества заявлений об актах пытки было предпринято преследование государственных должностных лиц. Просьба представить подробные статистические данные об арестах и обвинениях, выдвинутых на основании Закона о пытках 1997 года, особенно преследованиях за преступления, связанные с пытками, должностных лиц правоприменительных учреждений.
24. Просьба представить подробную информацию о результатах расследований, касающихся использования камер "кастиго".
25. Просьба представить Комитету подробные статистические данные о расследовании заявлений о пытках, включая виды злоупотреблений со стороны государственных должностных лиц, таких как сотрудники полиции, а также о соответствующих судебных разбирательствах и вынесенных приговорах. Уполномочены ли канцелярии государственных прокуроров инициировать и проводить расследования по утверждениям о совершении пыток? Какие меры принимает государство-участник в целях создания канцелярии следственного судьи? Просьба представить информацию о мерах, принятых для создания централизованной базы данных об обвинениях должностных лиц государственных правоприменительных органов в пытках и других актах, связанных с бесчеловечным обращением.
26. Просьба пояснить, проводится ли расследование и преследование общими уголовными судами нарушений прав человека, совершенных военной полицией против гражданских лиц, на всех стадиях уголовного судопроизводства.
27. Просьба представить информацию о соответствующих национальных органах, в компетенцию которых входит получение и рассмотрение жалоб. Просьба представить также информацию о количестве и содержании жалоб на пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, полученных компетентными органами от заключенных, информацию об их расследовании и о количестве приговоров, вынесенных тюремным надзирателям, должностным лицам, пограничникам и другим лицам, которые могут иметь отношение к содержанию под стражей, допросам или обращению с лицами, подвергшимися любой форме ареста, задержания или тюремного заключения за правонарушения, относящиеся к соответствующему уголовному законодательству.

28. Просьба представить статистические данные о расследовании случаев злоупотреблений со стороны полиции, о количестве жалоб на незаконные методы расследования и о количестве жалоб, которые следователи сочли справедливыми. Просьба привести примеры, если таковые имеются. Какова правовая ситуация с созданием должности независимых *ouvidores* (омбудсменов) государственного уровня, которые бы следили за поведением сотрудников полиции? Насколько действия, предпринятые *corregedorias* (отделами внутренних расследований) гражданской и военной полиции оказались эффективными при расследовании актов пыток и актов, связанных с негуманным обращением?

29. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для того, чтобы гарантировать конфиденциальность жалоб и защитить их подателей от возможных репрессий. Просьба представить информацию о любых программах защиты свидетелей, разработанных для жертв пыток, плохого обращения и связанных с ними нарушений.

30. Просьба указать, создало ли государство-участник специальный механизм для получения жалоб и расследования нарушений прав правозащитников, в соответствии с задачами Национальной программы защиты правозащитников, осуществление которой началось в 2004 году. Распространяется ли юрисдикция федеральных органов власти на грубые нарушения прав человека? Просьба привести какие-либо примеры.

Статья 14

31. Просьба представить информацию о том, каким образом государство обеспечивает осуществление права жертв пыток на получение справедливой и адекватной компенсации. В этом отношении укажите, пожалуйста, последние изменения, касающиеся реформы существующей системы реализации судебных решений о компенсации. Разработало ли государство-участник программы физической и психической реабилитации жертв пыток? Рассматривает ли государство-участник возможность принятия мер по обнародованию военных архивов, касающихся событий, происходивших в период с 1961 по 1988 год?

Статья 15

32. Просьба представить информацию о мерах, недвусмысленно запрещающих использование в качестве доказательства при судебном разбирательстве любого заявления, полученного под пыткой. Приняло ли государство-участник меры по обеспечению того, чтобы в ходе судебного разбирательства в качестве доказательства использовались только заявления или признания, сделанные в присутствии судьи?

Статья 16

33. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях борьбы с торговлей женщинами и детьми и в целях предотвращения такой торговли. Разработало ли государство-участник эффективные механизмы защиты свидетелей и жертв? Если это так, то предоставьте, пожалуйста, подробную информацию об этом. Просьба представить статистические данные о количестве жалоб, расследований, преследований и судебных решений, зарегистрированных в этом отношении. Просьба указать, какие меры были приняты для преследования и наказания торговцев и для обеспечения защиты прав проданных женщин и девочек, включая адекватную защиту и помощь лицам, дающим свидетельские показания против торговцев.

34. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых для решения проблемы переполненности тюрем и нечеловеческих условий содержания заключенных. Просьба указать меры, принятые государством-участником для улучшения материальных условий в центрах содержания под стражей по всей стране. Осуществило ли государство-участник программу создания федеральных тюрем повышенной безопасности? В случае положительного ответа, представьте, пожалуйста, подробную информацию о результатах осуществления такой программы. Просьба также указать, создана ли программа общего обучения для лиц, содержащихся в учреждениях пенитенциарной системы.

35. Просьба прокомментировать Закон № 11340/06 ("Закон Марии да Пенья") о насилии в семье и сообщить, проводилась ли оценка воздействия этого закона. Просьба указать также, приняло ли государство-участник меры по прекращению незаконной практики, состоящей в требовании справки о стерилизации при приеме на работу. Просьба представить статистические данные о количестве жалоб, расследований, преследований и судебных решений, зарегистрированных в этом отношении. Построило ли государство-участник приюты, в которых жертвы могут жить в достойных условиях?

36. Просьба представить информацию о мерах, принятых для того, чтобы свести на нет значительное число беспризорных детей и защитить их от внесудебных убийств, различных видов насилия, включая пытки, сексуальные домогательства и эксплуатацию. Просьба указать также меры, принятые для осуществления систематической и всеобъемлющей стратегии борьбы с таким положением и защиты этих детей, а также шаги по улучшению весьма плохой регистрации полицией пропавших детей. Просьба указать также, приняло ли государство-участник законодательство на государственном или федеральном уровне о запрете применения к детям телесных наказаний и наказании за это.

37. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых в целях борьбы с практикой рабского и принудительного труда в государстве-участнике. Каким образом государство-участник обеспечивает преследование и наказание преступников в этой области, а также защиту и компенсацию для жертв такой практики? Просьба представить также информацию об осуществлении национального плана действий по искоренению рабского труда.

38. Просьба представить информацию о мерах, принятых для того, чтобы положить конец убийствам, которые, как сообщается, имеют место в ходе полицейских операций в результате чрезмерного применения силы полицейскими. Были ли такие случаи расследованы и предстали ли преступники перед судом? Просьба прокомментировать сообщение об отрядах смерти, которые якобы продолжают безнаказанно действовать в некоторых штатах при участии членов полиции или в сговоре с ними.

39. Укажите, пожалуйста, меры, принимаемые для того, чтобы положить конец принудительному выселению коренных народов с земель их предков, особенно в общинах Квиломбо; учредило ли государство-участник парламентскую комиссию по вопросам насилия в отношении индейцев, совершаемого на их землях, а также специализированное полицейское подразделение для защиты уязвимых групп, таких как общины индейцев, чернокожих и общины Квиломбо и Террейрос, следуя примеру Секретариата юстиции штата Сан-Пауло?

40. В связи с решением Верховного суда, который недавно вынес постановление о сохранении резервации Рапоза Серра ду Соль (РРС) в штате Рораима в качестве единой непрерывной территории, позволяющее коренным жителям сохранять контроль над их землями, просьба указать конкретные меры, принятые государством-участником для обеспечения мирного выселения всех лиц, незаконно занимающих эту территорию, и для обеспечения безопасности коренных жителей РРС, а также сообщить о результатах расследований, преследований и судебных решений в связи с прошлыми актами насилия в отношении коренных жителей, как этого требует Комитет по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с Процедурой раннего предупреждения и незамедлительных действий 2008 года.

Прочие вопросы

41. Просьба представить информацию о законодательных, административных и других мерах, принятых государством-участником в ответ на угрозу террористических актов, и описать, оказали ли эти меры отрицательное воздействие на гарантии прав человека по закону и на практике и, если оказали, то какое. Просьба описать соответствующую

подготовку сотрудников правоприменительных органов, указать количество и виды обвинительных приговоров, средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении лиц, подвергшихся воздействию антитеррористических мер, количество жалоб, связанных с несоблюдением международных стандартов, и результаты рассмотрения таких жалоб.

42. Создало ли государство-участник национальные превентивные механизмы в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания? Если да, то представьте, пожалуйста, подробную информацию об этом.

Общая информация о положении в области прав человека на национальном уровне, включая новые меры и изменения, касающиеся осуществления Конвенции

43. Просьба представить подробную соответствующую информацию о любых новых изменениях, касающихся правовой и институциональной основы поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, которые имели место со времени первоначального доклада, включая любые соответствующие судебные решения.

44. Просьба представить подробную информацию о новых политических, административных и прочих мерах, принятых с целью поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, которые имели место со времени представления первоначального доклада государства-участника, включая любые национальные планы или программы в области прав человека, а также ассигнования, выделенные на это, ресурсы, имеющиеся в их распоряжении, цели и результаты.

45. Просьба представить любую другую информацию о новых мерах и изменениях в области осуществления Конвенции и рекомендаций Комитета со времени рассмотрения первоначального доклада государства-участника в 2001 году, включая необходимые статистические данные, а также о любых событиях, имевших место в государстве-участнике, которые имеют отношение к Конвенции.
